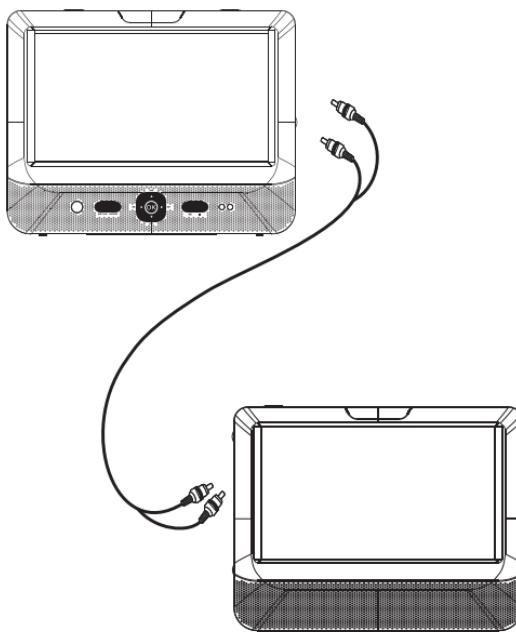


# DENVER®



## KORISNIČKI PRIRUČNIK MTW-984 TWIN

## Va ne sigurnosne upute

1. Upozorenje: Nemojte skidati poklopac ili stranu kako biste smanjili mogućnost električnog udara. U unutrašnjosti nema dijelova koje korisnik može servisirati. Servis povjerite samo kvalificiranom osoblju.
2. Upozorenje: Da biste izbjegli pojaviti opasnost od električnog udara, ne izlazite uređaj kisi i vlazi.
3. Nemojte izlagati adapter i prijenosni DVD utjecaju vode (kapanje ili prskanje), a na uređaj nemojte stavljati predmete ispunjene tekućinom, kao što su vase.
4. Prijenosni DVD držite podalje od izvora izravne sunčeve svjetlosti i topline, kao što su radijatori ili pećnice.
5. Nemojte zaklanjati otvore za ventilaciju. Utori i otvor na uređaju služe za njegovu ventilaciju. Otvore nikad ne smijete zakloniti tako da prijenosni DVD postavite na jastuk, kauč ili sličnu površinu.
6. Nemojte postavljati prijenosni DVD na nestabilna kolica, stalak, trono, ac, nosač ili stol. Uređaj može pasti pri čemu može doći do teških oštećenja ili ozljeda.
7. Nemojte stavljati teške ili oštре predmete na LCD ploču ili okvir.
8. Koristite samo onaj AC adapter koji je isporučen uz prijenosni DVD. Korištenje drugih adaptera poništiti će pravo na jamstvo.
9. Utikač AC adaptera koristi se kao element za odspajanje, a on mora biti pristupačan i spreman za rad.
10. Odspojite uređaj iz utičnice napajanja kada ga ne koristite.
11. UPOZORENJE: Prekomjerni zvučni tlak iz slušalica ili naglavnih slušalica može oštetiti sluh.
12. UPOZORENJE: Koristite samo one nastavke/pribor koje je preporučio proizvođač, prijenosni DVD isporučuje se s AC adapterom, AC adapter se koristi kao uređaj za odspajanje, a uređaj za odspajanje uvijek mora biti pristupačan i spreman za rad.

Ovaj simbol označava da se uređaj ne smije zbrinjavati uz običajeni kućanski otpad diljem EU. Kako biste sprječili nanošenje štete okolišu ili narušavanje ljudskog zdravlja zbog nekontroliranog odlaganja otpada, pobrinite se da ga reciklirate s odgovornošću čime se omogućava ponovna upotreba materijalnih sirovina.elite li vratiti korišteni uređaj, učinite to na mjestu mjestu za prikupljanje ili kontaktirajte trgovinu gdje ste ga kupili. Oni će se pobrinuti za recikliranje u skladu s okolinom.



## Sigurnosne mjere opreza

### UPOZORENJE

OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA  
NE OTVARAJTE

Upozorenje: Digitalni uređaj za reprodukciju video diskova koristi laserski sustav. Korištenje upravljačkih elemenata, podešavanja ili izvođenje postupaka koji nisu ovdje navedeni može dovesti do izlaganja opasnom zračenju.

Upozorenje: Kako biste spriječili neposredno izlaganje laserskoj zraci, ne otvarajte kućište. U slučaju otvaranju, vidjet će se lasersko zračenje.

Upozorenje: Nikad nemojte gledati izravno u lasersku zraku.

Oprez: Uređaj nemojte postaviti na zatvoreno mjesto kao što je polica s knjigama ili slična naprava.

Upozorenje: zabranjena je upotreba USB produžnog kabela dugog od 250 mm za USB priključak.

## N Napomene o autorskim pravima:

Zakonom je zabranjeno bez dozvole kopirati, emitirati, prikazivati, emitirati kabelskim putem, reproducirati u javnosti ili iznajmljivati materijale s autorskim pravima.

Ovaj proizvod opremljene je funkcijom zaštite od kopiranja koju je razvila tvrtka Macrovision. Signali zaštite od kopiranja snimaju se na neke diskove. Prilikom snimanja i reprodukcije slika s tih diskova, te slike imat će smetnje. Ovaj proizvod uključuje tehnologiju zaštićenu autorskim pravom, koja je zaštićena metodom odštetnog zahtjeva na temelju nekih patenata u SAD-a i ostalih prava intelektualnog vlasništva, u posjedu tvrtke Macrovision Corporation i drugih vlasnika prava. Korištenje ove tehnologije zaštite autorskih prava mora odobriti tvrtka Macrovision Corporation i namijenjeno je za kućnu upotrebu i druge ograničene upotrebe gledanja osim ako ne postoji drugačije odobrenje od strane tvrtke Macrovision Corporation. Reverzibilni inženjeri i rasklapanje su zabranjeni.

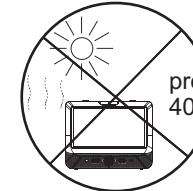
## SERIJSKI BROJ:

Serijski broj nalazi se na stranicu njem dijelu uređaja. Ovaj broj jedinstven je za ovaj uređaj i nije dostupan za druge. Ovdje zapišite tražene informacije i sačuvajte ovaj vodič kao trajni dokaz o vašoj kupnji.

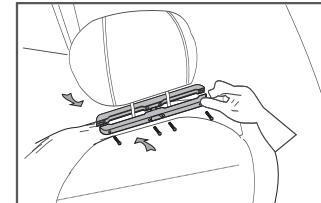
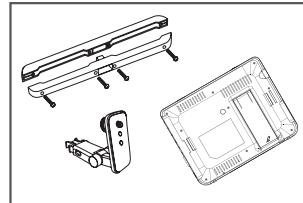
Broj modela \_\_\_\_\_

Serijski broj \_\_\_\_\_

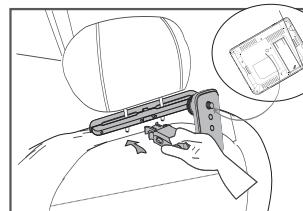
Datum kupnje \_\_\_\_\_



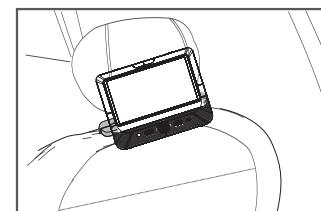
## Ugradnja u automobil pomoću nosača za ugradnju



1. Odvojite nosač uklanjanjem vijaka s obje njegove strane.
2. Izvadite 4 vijka s duljeg dijela nosača.



3. Ugradite duži dio nosača na čeličnu cijev ispod strana njeg dijela sjedala, a zatim pricvrstite vijke.
4. Umetnite drugi dio nosača.

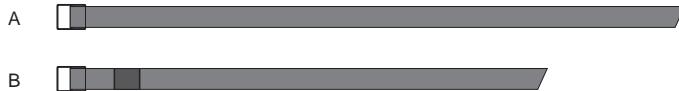


5. Stavite uređaj za reprodukciju na označeni otvor za vijak pa stegnite vijak.

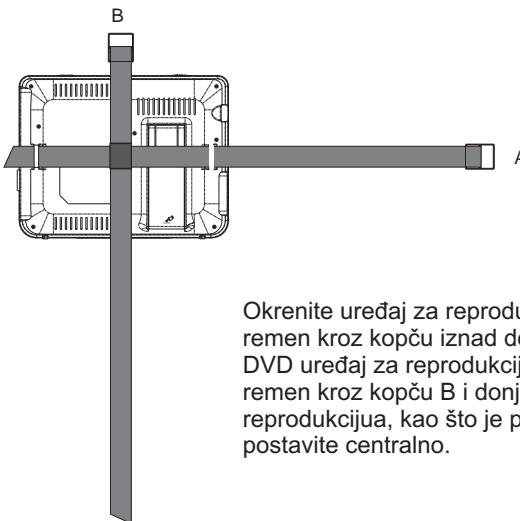
## Ugradnja u automobil pomoću remena

1. Postavite remene na DVD uređaj za reprodukciju i/monitor na eljeni način.

DVD uređaj za reprodukciju će u ovom polo aju sjeti u nosač, kao što je prikazano u nastavku.

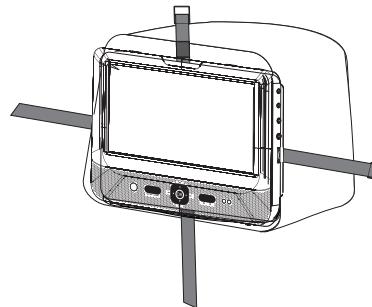


Okrenite uređaj za reprodukciju tako da stra nji dio bude okrenut prema vama.

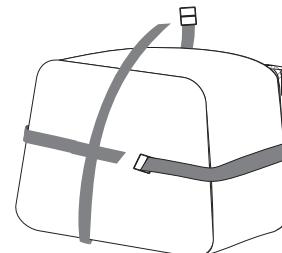


Okrenite uređaj za reprodukciju, gurnite remen kroz kopču iznad donjeg desnog dijela DVD uređaj za reprodukciju, a zatim gurnite remen kroz kopču B i donji lijevi dio uređaj za reprodukciju, kao što je prikazano. Remen B postavite centralno.

2. Postavljanje remena na naslon za glavu.  
a. Postavljanje remena na naslon za glavu.



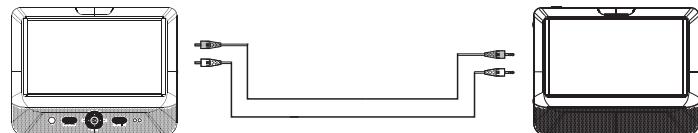
Postavite remene oko naslona za glavu i aktivirajte 2 nazubljene karike. Čvrsto stegnite karike.



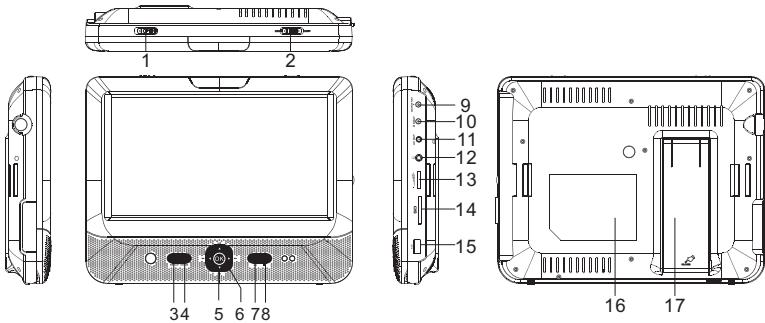
Zategnite remene koristeći prilagodnik. Uredno ugurajte slobodne krajeve u remen.

### NAPOMENA:

Prvo dovršite ugradnju, a zatim koristite MTW-984 TWIN u automobilu. Kada ugrađujete MTW-984 TWIN, preporučuje se da DVD uređaj za reprodukciju postavite na LIJEVOM naslonu za glavu kako bi kabel mogao bez smetnji prolaziti do monitora, kao što je prikazano dolje:



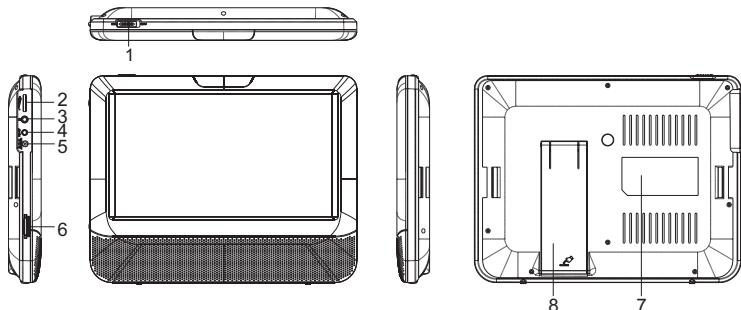
## Kontrole glavne jedinice



1. Gumb za otvaranje
2. Gumb power (ON/OFF)
3. Gumb podešavanje
4. Gumb način rada
5. ▲▼◀▶
6. Gumb OK (funkcionira na isti način kao "ENTER" na daljinskom upravljaču)
7. Reprodukcija/stanka
8. Gumb zaustavi

9. DC IN 9-12 V
10. DC OUT
11. AV OUT
12. Ⓜ Priključak za slušalice
13. Gumb za reguliranje glasnoće
14. Utor za SD karticu
15. USB priključak
16. Poloaj najlepnejice s nazivnim podacima
17. Nosač

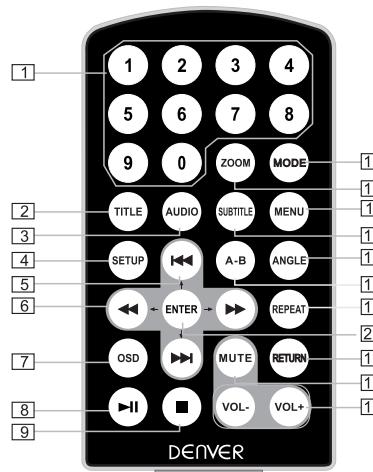
## Pregled monitora



1. Uključivanje/isključivanje napajanja
2. Gumb za reguliranje glasnoće
3. Ⓜ Priključak za slušalice
4. AV IN

5. DC IN 9-12 V
6. Regulator svjetline
7. Poloaj najlepnejice s nazivnim podacima
8. Nosač

## Daljinski upravljač



1. Numerički gumb
2. TITLE (prikaz podataka o zapisu)
3. AUDIO (izbor jezika zvuka)
4. SETUP (ulaz ili izlaz iz izbornika za podešavanje)
5. ▲▼◀▶ Gumb za prethodno/sljedeće (pomicanje na prethodno/sljedeće poglavlje ili scenu tijekom reprodukcije)
6. ▲▼◀▶ Gumb za brzo naprijed/natrag (pretraživanje naprijed/natrag brzinom većom 2, 4, 8, 16 ili 32 puta)
7. OSD (prikaz informacija o disku tijekom reprodukcije, recimo, proteklo i preostalo vrijeme)
8. ►|| Reprodukcija/pauza
9. ■ Zaustavljanje (pritisnite jednom da zaustavite reprodukciju, a zatim pritisnите ►II da nastavite reprodukciju od mesta na kojem ste stali; dvaput pritisnite gumb akoelite potpuno zaustaviti reprodukciju)
10. MODE (izbor izvora)
11. ZOOM (povećavanje/smanjivanje slike tijekom reprodukcije)
12. MENU (pristup ili izlaz iz osnovnog izbornika)
13. SUBTITLE (izbor jezika titlova pri reprodukciji DVD diska)
14. ANGLE (promjena kuta gledanja pri reprodukciji diska snimljenog u više kutova)
15. A-B (ponavljanje određenog dijela od točke A do točke B, pritisnite ponovno da prekinete ponavljanje reprodukcije)
16. REPEAT (ponavljanje reprodukcije naslova, poglavlja ili zapisa)
17. RETURN (povratak na glavni izbornik)
18. MUTE (utišavanje zvuka)
19. VOL +/- (podešavanje glasnoće)
20. ENTER (potvrda)

# Podešavanje sustava

<b>Menu de config. -- Page d'accue</b>
<b>Config. Générale</b>
<b>Config. Vidéo</b>
<b>Préférences</b>

Pritisnite gumb "Setup", na zaslonu će se prikazati glavni izbornik.  
Na stranici za opću postavu, pritisnite gumb ► da označite ovu stavku.  
Pritisnite gumb ENTER za ulaz.  
Pritisnite gumb ►►► za odabir postavke.  
Pritisnite gumb ENTER za potvrdu odabira.  
Pritisnite gumb ◀ za izlaz.

<b>Config. Générale</b>	
Format Affich.	16:9
Signet Angle	Act
Langue OSD	FRAN.
Econom. Ecran	Act.
Veille automati	Dés.
Dés.	3 Heures
	4 Heures
▲ ▼ : Deplacer    ◀ :Retour    ► :Entrer	

**Automatsko stanje pripravnosti:**  
Pristupite ovoj mogućnosti akoelite promijeniti trajanje automatskog stanja pripravnosti.  
Zadana vrijednost je Off.

## Stranica za opću postavu

<b>Config. Générale</b>
Format Affich. 16:9 4:3 PS
Signet Angle Act 4:3 LB
Langue OSD FRAN. 16:9
Econom. Ecran Act.
Veille automati Dés.
▲ ▼ : Deplacer    ◀ :Retour    ► :Entrer

**TV zaslon:**  
Pristupite ovoj mogućnosti, nakon čega ćete moći postaviti format prikaza na zaslonu (4:3PS, 4:3LB, 16:9)  
Zadani je "16:9"  
**Napomena:**  
★ Funkcija ovisi o formatu prikaza u kojem je snimljen DVD disk.  
★ Odaberite "Široki (16:9)" ako koristite TV prijemnik u 16:9 formatu širokog zaslona.

<b>Config. Générale</b>
Format Affich. 16:9
Signet Angle Act Act.
Langue OSD FRAN. Dés.
Econom. Ecran Act.
Veille automati Dés.
▲ ▼ : Deplacer    ◀ :Retour    ► :Entrer

**Oznaka kuta:**  
Pristupite ovoj mogućnosti akoelite odabratijut za vrijeme reprodukcije.  
Izborna postavka: ON, OFF  
Zadano je ON

<b>Config. Générale</b>
Format Affich. 16:9 FRANCAIS
Signet Angle Act Allemand
Langue OSD FRAN. Portugues
Econom. Ecran Act. Espanol
Veille automati Dés. Nederlands
Suédois
Polonais
▲ ▼ : Deplacer    ◀ :Retour    ► :Entrer

**Jezik OSD-a:**  
Pomoću ove mogućnosti korisnik može postaviti jezik OSD izbornika u engleski.  
Zadano: English

<b>Config. Générale</b>
Format Affich. 16:9
Signet Angle Act
Langue OSD FRAN.
Econom. Ecran Act. Act.
Veille automati Dés. Dés.
▲ ▼ : Deplacer    ◀ :Retour    ► :Entrer

**Čuvanje zaslona:**  
Pristupite ovoj mogućnosti akoelite odrediti hoće li se aktivirati funkcija čuvanja zaslona.  
Zadana vrijednost je ON.

## Stranica za postavu videozapisa

<b>Config. Vidéo</b>
Système TV PAL PAL
Qualité NTSC
Qualité du panneau
▲ ▼ : Deplacer    ◀ :Retour    ► :Entrer

**Vrsta TV-a:**  
Pristupite ovoj mogućnosti da odaberete vrstu TV-a (PAL, NTSC)  
Zadana vrijednost je PAL.

<b>Config. Vidéo</b>
Système TV PAL
Qualité
Qualité du panneau
▲ ▼ : Deplacer    ◀ :Retour    ► :Entrer

Postavite kvalitetu videozapisa za AV OUT

<b>Config. Vidéo</b>
Système TV PAL
Qualité
Qualité du panneau
▲ ▼ : Deplacer    ◀ :Retour    ► :Entrer

Postavite kvalitetu videozapisa za Ploča

## Stranica postavke

<p><b>Préférences</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Audio</td> <td>ANG</td> <td>FRANCAIS</td> </tr> <tr> <td>Sous titres</td> <td>Dés.</td> <td>Allemand</td> </tr> <tr> <td>Menu Disque</td> <td>ANG</td> <td>Portugues</td> </tr> <tr> <td>Contr. Parental</td> <td></td> <td>Espanol</td> </tr> <tr> <td>Par Défaut</td> <td></td> <td>Néerlandais</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Suédois</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Polonais</td> </tr> </table> <p>▲ ▼ : Déplacer   ◀ :Retour   ▶ :Entrer</p>	Audio	ANG	FRANCAIS	Sous titres	Dés.	Allemand	Menu Disque	ANG	Portugues	Contr. Parental		Espanol	Par Défaut		Néerlandais			Suédois			Polonais	<p><b>Zvuk:</b> Nakon pristupa ovoj mogućnosti, korisnik može odabratи eljeni jezik zvuka za DVD-e.</p> <p><b>Napomena:</b> Jezik zvuka ovisi o materijalu na svakom disku.</p>			
Audio	ANG	FRANCAIS																							
Sous titres	Dés.	Allemand																							
Menu Disque	ANG	Portugues																							
Contr. Parental		Espanol																							
Par Défaut		Néerlandais																							
		Suédois																							
		Polonais																							
<p><b>Préférences</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Audio</td> <td>ANG</td> <td>FRANCAIS</td> </tr> <tr> <td>Sous titres</td> <td>Dés.</td> <td>Allemand</td> </tr> <tr> <td>Menu Disque</td> <td>ANG</td> <td>Portugues</td> </tr> <tr> <td>Contr. Parental</td> <td></td> <td>Espanol</td> </tr> <tr> <td>Par Défaut</td> <td></td> <td>Néerlandais</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Suédois</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Polonais</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Dés.</td> </tr> </table> <p>▲ ▼ : Déplacer   ◀ :Retour   ▶ :Entrer</p>	Audio	ANG	FRANCAIS	Sous titres	Dés.	Allemand	Menu Disque	ANG	Portugues	Contr. Parental		Espanol	Par Défaut		Néerlandais			Suédois			Polonais			Dés.	<p><b>Titlovi:</b> Odaberite eljeni jezik za prikaz titlova na zaslonu. Zadana vrijednost je OFF</p>
Audio	ANG	FRANCAIS																							
Sous titres	Dés.	Allemand																							
Menu Disque	ANG	Portugues																							
Contr. Parental		Espanol																							
Par Défaut		Néerlandais																							
		Suédois																							
		Polonais																							
		Dés.																							
<p><b>Préférences</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Audio</td> <td>ANG</td> <td>FRANCAIS</td> </tr> <tr> <td>Sous titres</td> <td>Dés.</td> <td>Allemand</td> </tr> <tr> <td>Menu Disque</td> <td>ANG</td> <td>Portugues</td> </tr> <tr> <td>Contr. Parental</td> <td></td> <td>Espanol</td> </tr> <tr> <td>Par Défaut</td> <td></td> <td>Néerlandais</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Suédois</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Polonais</td> </tr> </table> <p>▲ ▼ : Déplacer   ◀ :Retour   ▶ :Entrer</p>	Audio	ANG	FRANCAIS	Sous titres	Dés.	Allemand	Menu Disque	ANG	Portugues	Contr. Parental		Espanol	Par Défaut		Néerlandais			Suédois			Polonais	<p><b>Izbornik za disk:</b> Ova funkcija omogućava izbor izbornika jezika spremlijenog na disk.</p> <p><b>Napomena:</b> Jezici izbornika diska ovise o informacijama dostupnim na disku.</p>			
Audio	ANG	FRANCAIS																							
Sous titres	Dés.	Allemand																							
Menu Disque	ANG	Portugues																							
Contr. Parental		Espanol																							
Par Défaut		Néerlandais																							
		Suédois																							
		Polonais																							
<p><b>Préférences</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Audio</td> <td>ANG</td> <td>1 Enfants</td> </tr> <tr> <td>Sous titres</td> <td>Dés.</td> <td>2 G</td> </tr> <tr> <td>Menu Disque</td> <td>ANG</td> <td>3 PG</td> </tr> <tr> <td>Contr. Parental</td> <td></td> <td>4 PG 13</td> </tr> <tr> <td>Par Défaut</td> <td></td> <td>5 PGR</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>6 R</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>7 NC 17</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>8 Adultes</td> </tr> </table> <p>▲ ▼ : Déplacer   ◀ :Retour   ▶ :Entrer</p>	Audio	ANG	1 Enfants	Sous titres	Dés.	2 G	Menu Disque	ANG	3 PG	Contr. Parental		4 PG 13	Par Défaut		5 PGR			6 R			7 NC 17			8 Adultes	<p><b>Roditeljska zaštita:</b> Pristupite ovoj mogućnosti akoelite postaviti razinu roditeljske zaštite za neprikaladne scene na disku kojeneelite gledaju vaša djeca. Moguće razine roditeljske zaštite: KID SAFE, G, PG, PG 13, PGR, R, NC17, ADULT. Zadana vrijednost je ADULT. Zadana lozinka: 8888.</p>
Audio	ANG	1 Enfants																							
Sous titres	Dés.	2 G																							
Menu Disque	ANG	3 PG																							
Contr. Parental		4 PG 13																							
Par Défaut		5 PGR																							
		6 R																							
		7 NC 17																							
		8 Adultes																							
<p><b>Préférences</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Audio</td> <td>ANG</td> </tr> <tr> <td>Sous titres</td> <td>Dés.</td> </tr> <tr> <td>Menu Disque</td> <td>ANG</td> </tr> <tr> <td>Contr. Parental</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Par Défaut</td> <td></td> </tr> </table> <p>Restaurer</p> <p>▲ ▼ : Déplacer   ◀ :Retour   ▶ :Entrer</p>	Audio	ANG	Sous titres	Dés.	Menu Disque	ANG	Contr. Parental		Par Défaut		<p><b>Zadano:</b> Odaberite ovu stavku i pritisnite gumb "ENTER" akojeelite resetirati.</p>														
Audio	ANG																								
Sous titres	Dés.																								
Menu Disque	ANG																								
Contr. Parental																									
Par Défaut																									

## Parametri i parametri električkih tehničkih podataka

Stavka	Zahtjev standarda
<b>Zahtjevi za napajanjem:</b>	AC 100-240 V, 50/60 Hz
<b>Potrošnja snage:</b>	< 9 W
<b>Radna vlačnost zraka:</b>	5% do 90%
<b>Izlazl</b>	<b>ZLAZ ZA SLIKU:</b> 1 Vp-p (75 Ü) <b>IZLAZ ZA ZVUK:</b> 1,0 Vrms(1 kHz, 0 dB) <b>ZVUK:</b> Zvučnik: 1 WX 2, izlazza slušalice

## Sustav

<b>Laser:</b>	Poluvodički laser, valna duljina 650 nm
<b>Sustav signala:</b>	NTSC/PAL
<b>Frekvencijski opseg:</b>	20 Hz do 20 kHz (1dB)
<b>Omjer signala i smetnji:</b>	Više od 80dB (samo priključciza Analogni izlaz)
<b>Dinamički raspon:</b>	Više od 80dB (DVD/CD)

**N** Napomena:

Dizajn i specifikacije mogu se promjeniti bez prethodne obavijesti.

SVAPRVA SU ZADR ANA, AUTORSKAPRVA  
DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)



Električna i elektronička oprema i priložene baterije sadrže materijale, komponente i tvari koji mogu biti opasni za vaše zdravlje i okoliš ako se otpadni materijal (odbačena električna i elektronička oprema i baterije) ne odloži na propisani način.

Električna i elektronička oprema i baterije su označene simbolom preko kante za smeće. Ovaj simbol označava da se električka i elektronička oprema i baterije ne smiju odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom, već se moraju odlagati zasebno.

Vaša je da kao krajnji korisnik, vaše iskorištene baterije odnesete u predviđeno i označeno postrojenje. Na taj način osigurat ćete recikliranje baterija u sukladnosti sa zakonom i nećete nanijeti štetu okolišu.

Svi gradovi su odredili sabirna mjesta na kojima se električna i elektronička oprema te baterije mogu besplatno odložiti ili pokupiti iz kućanstva. Dodatne informacije su dostupne u tehničkom odjeljenju vašeg grada.

Molimo unesite u prazno polje broj modela ovog uređaja za reprodukciju kao referencu za ubuduće.

Uvoznik:  
DENVER ELECTRONICS A/S  
Stavneagervej 22  
DK-8250 EGAA  
DENMARK  
[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)